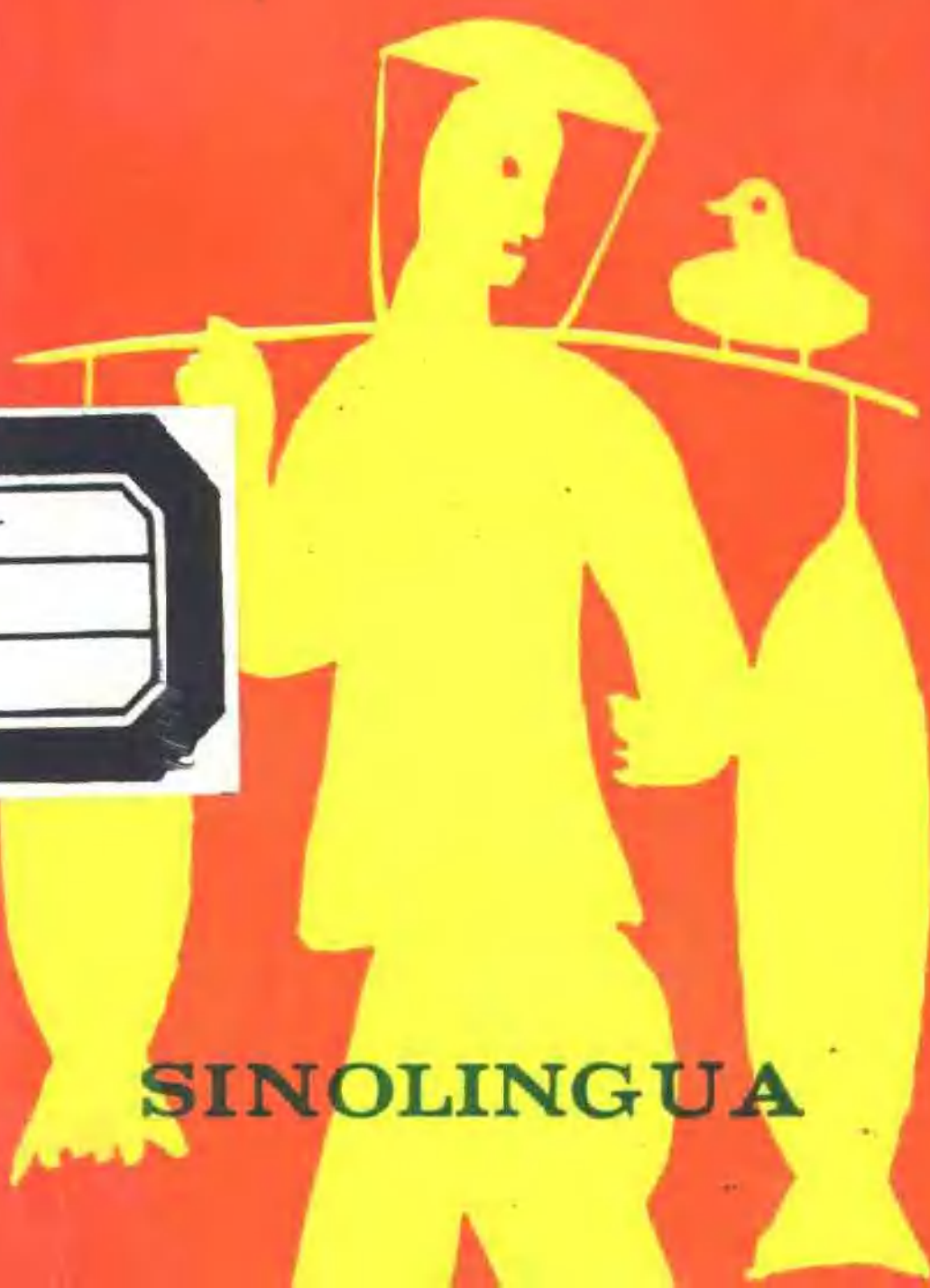




学中国话 手册



SINOLINGUA

SAY IT IN CHINESE

SAY IT IN CHINESE

ST. LINGUA
BEIJING

First Edition 1981
(First published by Foreign Languages Press,
Beijing, 1981)

Second Edition 1996

ISBN 7-80052-048-X

Copyright 1996 by Sinolingua

Published by Sinolingua
24 Baiwanzhuang Road, Beijing, China

Printed by Beijing Foreign Languages Printing House
Distributed by China International
Book Trading Corporation
35 Chegongzhuang Xilu, P. O. Box 399, Beijing 100044, China

Printed in the People's Republic of China

KEY TO PRONUNCIATION

Beginning Consonants

b	b as in <i>be</i>
c	ts as in <i>tsar</i> , strongly aspirated
d	d as in <i>do</i>
f	f as in <i>food</i>
g	g as in <i>go</i>
h	h as in <i>her</i>
j	j as in <i>jeep</i>
k	k as in <i>kind</i>
l	l as in <i>land</i>
m	m as in <i>man</i>
n	n as in <i>nine</i>
p	p as in <i>par</i>
q	ch as in <i>cheek</i>
r	r like the z in <i>azure</i>
s	s as in <i>sister</i>
t	t as in <i>ten</i>
w	w as in <i>way</i>

x	sh as in <i>she</i>
y	y as in <i>yet</i>
z	ds as in <i>deeds</i>
zh	j as in <i>jump</i>
ch	ch as in <i>church</i>
sh	sh as in <i>shore</i>

Vowels and Diphthongs

a	a as in <i>father</i>
ai	i as in <i>kite</i>
ao	ow as in <i>how</i>
an	ahn
ang	like in <i>song</i>
e	er as in <i>her</i> (Brit.)
ei	ay as in <i>way</i>
en	weak form of an as in <i>and</i>
eng	no English equivalent but nearly as in <i>lung</i>
i	ea as in <i>eat</i>
ia	yah
ie	ye as in <i>yes</i>
iao	yow as in <i>yowl</i>
iou	yee-oh

ian	ien as in <i>lenient</i>
in	een as in <i>keen</i>
iang	i-ahng
ing	ing as in <i>sing</i>
iong	y-oong
o	aw as in <i>law</i>
ou	ow as in <i>low</i>
ong	oo-ng
u	oo as in <i>too</i>
ua	wah
uo	wa as in <i>water</i>
uai	wi as in <i>wife</i>
uei	as <i>way</i>
uan	oo-ahn
uen	won as in <i>wonder</i>
uang	oo-ahng
ueng	like won as in <i>wont</i>
ü*	as "yü" in German
üe	no English equivalent
üan	no English equivalent
ün	no English equivalent

* "ü" is spelt so only when it follows "l" and "n", while it is spelt as "u" in all other places.

CONTENTS

目录

Mùlù

1. Greetings and General Conversation	1
问候 和 一般 会话	
Wènhòu hé Yìbān Huìhuà	
2. Hotel and Travel Arrangements	20
住宿 和 旅行	
Zhùsù hé Lǚxíng	
A. At the Hotel	20
住宿	
Zhùsù	
B. Travelling	28
旅行	
Lǚxíng	
3. Telephoning, Sending Letters and Cables	41
电话, 寄信 和 电报	
Diànhuà, Jìxìn hé Diànbào	
4. Sightseeing and Visits	44
参观、 游览 和 访问	
Cānguān, Yóulǎn hé Fǎngwèn	

A. General Expressions	44
一般 用语	
Yìbān Yòngyǔ	
B. Industry	47
工业	
Gōngyè	
C. Agriculture	50
农业	
Nóngyè	
D. Medicine and Education	53
卫生 和 教育	
Wèishēng hé Jiàoyù	
E. Miscellaneous	56
其它	
Qítā	
5. Restaurants	58
饭馆	
Fànguǎn	
6. Shops	68
商店	
Shāngdiàn	
A. Jewellery, Arts and Crafts	68
珠宝, 美术 工艺品	
Zhūbǎo, Měishù Gōngyìpǐn	

B. Textiles	73
纺织品	
Fǎngzhīpǐn	
C. Furs	78
皮货	
Píhuò	
D. Shoes	80
鞋	
Xié	
E. Stationery and Photographic Materials	81
文具 和 照像 器材	
Wénjù hé Zhàoxiàng Qìcái	
F. Record Players, Records, Cassette Tape Recorders	84
留声机、 唱片、 盒式 录音机	
Liúshēngjī, Chàngpiàn, Hésì Lùyīnjī	
G. Flowers and Birds	85
花、 鸟	
Huā, Niǎo	
H. Toys	90
玩具	
Wánjù	
I. Daily Necessities	90
日用品	
Rìyòngpǐn	

J. Books and Newspapers	93
书籍 和 报刊	
Shūjí hé Bàokān	
K. Miscellaneous	99
其它	
Qítā	
7. Cultural and Sports Activities	101
文化 和 体育 活动	
Wénhuà hé Tǐyù Huódòng	
A. At a Theatre	101
剧院	
Jùyuàn	
B. At a Cinema	104
电影院	
Diànyǐngyuàn	
C. At a Concert	106
音乐会	
Yīnyuèhuì	
D. Sports	110
体育	
Tǐyù	
E. Acrobatics and Circus	113
杂技和 马戏	
Zájì hé Mǎxì	

8. Seeing a Doctor	115
看病	
Kànbìng	
9. Everyday Words and Expressions	120
常用词和常用语	
Chángyòng Cí hé Chángyòng yǔ	

1. GREETINGS AND GENERAL CONVERSATION

问候 和 一般 会话

Wènhòu hé Yībān Huìhuà

Hello! How do you do ?

您 好!

Nín hǎo?

How are you?

您 好 吗?

Nín hǎo ma?

Fine, thanks.

很 好, 谢谢。

Hěn hǎo, Xièxie.

Good (morning) (afternoon) (evening)!

(您早) (您好) (晚上好!)

(**Nín zǎo**) (No equivalent; use **Nín hǎo**) (**Wǎnshang hǎo**)!

Good night!

晚安!

Wǎn'ān!

Goodbye!

再见!

Zàijiàn!

We had a (good)(tiring) journey.

我们 的 旅行 很 (顺利)(辛苦)。

Wǒmen de lǚxíng hěn (shùnlì)(xīnkǔ).

What's our programme?

您 给 我们 安排 了 什么 活动?

Nín gěi wǒmen ānpáile shénme huódòng?

What's our travel schedule?

我们 的 旅行 计划 是 什么?

Wǒmen de lǚxíng jìhuà shì shénme?

Thanks for meeting us. It was kind of you.

谢谢 您 来 迎接 我们。

Xièxie nín lái yíngjiē wǒmen.

He (She) (They) asked me to give you (you-pl.)
best regards.

他(她)(他们) 让 我 向 您(你们) 问好。

Tā(tā)(tāmen) ràngwǒ xiàng nín(nimen) wènhǎo.

Please give ... my best regards.

请向问好。

Qǐng xiàng... wènhǎo.

Congratulations!

祝贺 您 (你们)!

Zhùhè nín (nimen)!

I'm delighted to (know) (see) you.

我 很 高兴 (认识) (见到) 您。

Wǒ hěn gāoxing (rènshi) (jiàndào) nín.

My name is ... This is my (husband) (wife)
(daughter) (son).

我叫 ... 这是 我的 (丈夫) (夫人) (女儿)

Wǒ jiào ... Zhèshì wǒde (zhàngfu) (fūren) (nǚér)
(儿子)。

(érzi).

I'm from Austria. I'm an Austrian.

我 从 奥地利 来。我是 奥地利 人。

Wǒ cóng Àodìlì lái. Wǒshì Àodìlì rén.

Algeria

阿尔及利亚

Ā'ěrfjīliyà

Australia

澳大利亚

Àodàliyà

Belgium

比利时

Bìlìshí

Argentina

阿根廷

Āgēntíng

Bangladesh

孟加拉

Mèngjiālā

Brazil

巴西

Bāxī

Britain	Myanmar
英国	缅甸
Yīngguó	Miǎndiàn
Canada	Denmark
加拿大	丹麦
Jiānádà	Dānmài
Egypt	Finland
埃及	芬兰
Āiji	Fēnlán
France	Greece
法国	希腊
Fǎguó	Xilǎ
Guinea	Holland
几内亚	荷兰
Jīnèiyà	Hélán
Iceland	India
冰岛	印度
Bīngdǎo	Yīndù
Iran	Iraq
伊朗	伊拉克
Yīlǎng	Yīlākè
Italy	Japan
意大利	日本
Yìdàlì	Rìběn

Jordan

约旦

Yuēdàn

Korea

朝鲜

Cháoxiǎn

Lebanon

黎巴嫩

Líbānèn

Libya

利比亚

Lìbiyà

Mali

马里

Mǎlì

Mexico

墨西哥

Mòxīgē

Nepal

尼泊尔

Níboěr

Norway

挪威

Nuówēi

Cambodia

柬埔寨

Jiǎnpǔzhài

Kuwait

科威特

Kēwēitè

Liberia

利比里亚

Lìbǐlǐyà

Malaysia

马来西亚

Mǎláixīyà

Mauritania

毛里塔尼亚

Máolítāníyà

Morocco

摩洛哥

Móluògē

New Zealand

新西兰

Xīnxīlán

Pakistan

巴基斯坦

Bājīsītān

Peru	Philippines, the
秘鲁	菲律宾
Bílǔ	Fēilùbīn
Poland	Portugal
波兰	葡萄牙
Bōlán	Pútáoyá
Romania	Singapore
罗马尼亚	新加坡
Luómǎniyà	Xīnjiāpō
Somalia	Spain
索马里	西班牙
Suǒmǎlǐ	Xībānyá
Sri Lanka	Sudan, the
斯里兰卡	苏丹
Sīlīlǎnkǎ	Sūdān
Sweden	Switzerland
瑞典	瑞士
Ruìdiǎn	Ruìshì
Syria	Tanzania
叙利亚	坦桑尼亚
Xùliyà	Tǎnsāngníyà
Thailand	United States, the
泰国	美国
Tàiguó	Měiguó